

上海市教委重点课程建设项目

申报表

课程名称： 高级韩语

课程类别、性质： 专业必修课、理论课、核心课

课程负责人、职称： 全龙华 教授

学校（公章）： 上海海洋大学

填表日期 2017 年 4 月 5 日

上海市教育委员会制

1. 课程基本情况

课程名称		高级韩语				
课程类别、性质	理论课、专业必修、核心课	课程对象	朝鲜语专业	计划开课时间	5-6 学期	
总学时	256		总学分		16	
讲授课时	习题课时		讨论课时		实验课时	
256						
选用教材、教	高级韩语(上、下)		出版社		延边大学出版社	
列入校级重点课程建设时间：2015 年 3 月						
课程所获其他各级各类奖项情况：上海海洋大学本科校级精品课程						
课程负责人概况	姓名	全龙华	性别	男	出生年月	1958. 7
	学历	研究生	学位	硕士	职称	教授
	研究方向	朝汉语言对比	院系	外国语	行政职务	学科带头人
	通讯地址	上海市浦东新区南汇新城古棕路 438 弄 93 号 1201 室			邮编	201306
	电话		手机	15692166192	E-mail	lhquan@shou.edu.cn
	近三年授课情况	课程名称	学时	人数	授课学期	评教情况（学校排名）
		基础韩语、高级韩语	256	60	2014/1/2	学校第 11 名、30 名
		高级韩语	256	60	2015/1	学校第 6 名
		高级韩语、报刊阅读	288	51	2016/1	学校第 67 名
教学	姓名	职称	学位	出生年月	所在单位	课程中承担的任务
	郑慧	副教授	博士	1978. 10	上海海洋大学	集体备课、试题库、习题库、视频

团队	林瑛	讲师	博士	1972. 10	上海海洋大学	集体备课、试题库、习题库、视频
----	----	----	----	----------	--------	-----------------

2. 课程建设基础

《高级韩语》是为韩语专业本科高年级学生开设的核心课程。为了提高教学质量，改革传统的韩语教学方法和模式，把该课程建设为校级重点课程，已做了大量工作。

为了适应新的形势，已经先后两次对教学大纲进行了修订，明确了教学目标，优化了教学内容。在教学方法和手段上，改变传统的精读课教学方法，进行教学改革实践，综合运用任务型教学法、交际教学法、建构主义理论等教学思想，确立了“以学生为中心、自主合作式学习”的教学模式；注重培养学生的学习和研究能力；在教学中开展以任务为中心的、形式多样的教学活动；在加强基础训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动机，最大限度地让学生参与学习的全过程。引导学生主动积极地利用现有图书资料和网上信息，获取知识，并使学生在运用知识的过程中培养各种能力。结合课文主题及特点，运用多媒体技术，采取个人答疑，小组讨论，主题辩论，重点练习等多形式的课堂学习；读后以扩展性阅读、写作及翻译作业等强化已学内容。为确保课程教学质量，确定了集体备课、规范统一教案，课外辅导答疑等制度。定期开展主题鲜明的教研活动，每学期通过公开课、观摩教学等活动，教学质量有明显的提高。在师资队伍建设方面，学院和系部十分重视师资队伍建设，引进博士学位以上高学历青年教师，提高专业素质，对青年教师实行导师制，即由教学经验丰富的教师一对一培养青年教师，传授教学经验，采取由教学经验丰富的老师听课、探讨等方式培养青年教师，鼓励并组织教师赴外参观，学习；特别鼓励青年教师到校外参加学术或教学研讨会，以促进青年教师教学和科研能力的发展。在教材建设方面，校、学院、系部高度重视，投入了大量人力、物力，有计划、有步骤地开展教材开发工作，取得了一定的成果。已编写了一整套全新的《高级韩语》（上、下），并由延边大学出版社出版发行，教材的使用受到师生们的普遍好评，师生互动的课堂教学活动，既活跃了课堂气氛，又提高了教学质量。高级韩语在学生中享有非常良好的声誉。学生对本课程的评价非常高，前年学校教务处以毕业生为对象进行的一次问卷调查中被评为韩语系学生最喜欢的课程。而且高级韩语任课

教师学校的评教中一直保持名列前茅，获得上海市育才奖、学校教学名师、学生最喜欢的教师等称号。

3. 课程建设内容

3-1 课程目标（可附教学大纲）

1. 通过《高级韩语》重点课程建设, 促进和提高我系韩语专业课程建设水平, 将《高级韩语》建成一门综合性强, 教学内容完善、多维度提高学生韩语综合水平的专业基础课程。

2. 经过二到三年的建设, 努力为高级韩语的发展构建一条清晰的教学思路和正确的教学理念, 形成一套完善的完整的教学方案, 形成一套既有特色又符合实际的教学模式, 将本课程发展为具有专业特色的校级精品课程。

3. 加强教师队伍建设, 培养一支职称、知识和年龄结构合理、教学娴熟、学术水平较高的师资队伍。同时为促进学生语言能力的全面发展, 要求主讲教师同时熟悉并能上好其他专业课程, 注重各课程之间的互补性, 增强课程间的影响力和渗透力。加强教师间的课堂教学交流, 坚持相互听课制度, 开展交流课堂教学心得体会, 相互启发、取长补短。

4. 教材建设是教学的重要基础, 有了好的教材才能够有利于事半功倍地提高教学质量, 培养出高水平的人才。为了加强课程教材建设, 做好已出版教材的评估工作的同时做好教材的修订工作。

5. 不断完善教学内容、电子教案和教学课件, 加强多媒体课件的开发和利用, 加强课程教学的科学性。在教学方法和手段改进方面, 重视和强化现代化教学手段在课堂教学中的使用力度。充分利用现代化教育技术手段, 注重多媒体教学。利用网络资源, 包括利用韩国电台、卫视、录像等, 充实丰富教学内容, 营造真实的语言学习环境。

6. 加强试题库建设, 在题库建设中收集兄弟院校和全国性标准化命题试卷。根据我校的培养规格, 结合历届试题的使用情况, 并根据平时教学中的资料积累设计具有科学性的命题作为基本题, 保证试卷的质量, 在此基础上, 继续加强试题库的建设。

7. 逐步完善本课程建设, 争取申报市级精品课程。

3-2 教学内容选择与安排

“高级韩语”是一门综合语言技能课程，尤其是一门提高学生语言交际、阅读理解，文体修辞和写作能力的课程。课程通过阅读和分析内容广泛的材料，扩大学生的词汇量和知识面，培养学生对韩语原文作品的篇章结构的分析和欣赏能力和跨文化交际能力、逻辑思维与独立思考的能力，巩固学生韩语语言技能，提高学生的文化素养。课程教学为 256 学时，分两个学期上，在教学内容安排上，每学期 128 个学时内完成一册教材中的 20 篇课文的学习。选用的教材是自编的《高级韩语》(上、下)。教学过程中，介绍作家和背景知识，讲解和分析课文词句和段落，分析语言点和篇章结构，赏析语言特色的同时，还辅佐以大量的与课文内容相关的教学内容，以扩大学生知识面，提高学生的语言能力。

在实践教学方面，举行丰富多彩的课外语言实践活动展示学生语言掌握和运用能力，如每学期组织学生参加形式多样的语言实践活动：韩语角、韩语演讲比赛、韩语辩论赛等，让学生成为活动的组织者和实施者，使其在创办实施的过程中提高韩语水平，锻炼综合能力。定期开展各种讲座及经验交流会，拓宽学生视野，提升学生外语学习的动机和兴趣。

3-3 教学方法、手段（可举例说明采用的各种教学方法及手段的使用目的、实施过程、课程网站建设、课外培养模式、考试考核方式等）

高级韩语在培养目标上，注重培养学生具有坚实的韩语语言基础和熟练的韩语运用能力，强调打好扎实的韩语语言基本功和牢固掌握韩语专业知识，同时拓宽学生的人文学科知识，掌握与毕业后所从事的工作有关的专业基础知识，注重培养获取知识的能力、独立思考的能力和创新能力，提高学生获得信息和新知识的能力，使学生的语言运用能力和交际能力有扎实稳步的提高和发展。

1. 探索和使用先进的教学方法，采用篇章教学法、体裁法、任务教学法等教学模式进行教学，有效地调动学生的学习积极性，促进学生积极思考，激发学生的潜能，引导他们主动自学，尤其是研究性学习的教学方法对促进学生自主学习起了很大的积极推动作用，提高教学效率和教学质量。

2. 注意合理使用先进的教学手段，根据需要采用多媒体教学，教学具有互动、灵活、生动等特点，增大信息量，加快教学进度，增加学生讨论交流时间，促进学生自主学习。

3. 抓好教学管理，有大纲，有计划；教学管理制度化、规范化：集体备课、统一进度、统一测试；定期进行教学内容和方法的研讨，把科研与教学紧密结合，不断把最新的科研成果充实到教学内容中去；积极应用现代化教学手段，用好多媒体课件。通过课程网站建设，创建传统教学与韩语在线教学网站相结合的教学模式，优化教学资源，用现代教育技术来改进教学手段，提高教学质量。 4. 注重培养锻炼学生的语言交际和运用能力，积极开展具有专业特色的第二课堂活动，在专业教师指导和参与下，开展以学生策划为中心的具有专业特色的多种活动，如话剧、演讲比赛等。 5. 在考核方式改革方面，加强对学生综合运用能力的考核。通过合理的考核体系，包括试题库建设、考核形式、内容，使考核对学生的学习行为产生良好的导向作用，引导学生立足能力和素质的培养，真正使自己发展成为具有扎实的专业知识的综合素质人才。
3-4 其他情况说明

4. 建设规划

建设内容	具体思路与举措	时间安排
完善教学大纲	提交规定格式的教学大纲	2017 年 6 月
完善电子教案	集体备课	2017 年 10 月
建设试题库	制定命题计划，按命题计划安排出题、确定题型、题量、分值等分配标准	2017 年 12 月
建设习题库	结合教材和学生的实际水平编写习题集	2018 年 3 月
教材建设	收集有关教材修订意见	2018 年 5 月
视频资料	完成校级重点建设课程微视频资料	2018 年 7 月
分析报告	结题时附上学习目标达成度分析报告	2018 年 10 月

5. 预期效果和考核指标

1. 完成规定格式的教学大纲。
2. 2018 年 7 月完成校级重点建设课程微视频资料。
3. 电子教案。
4. 课外阅读书库。
5. 期末考试试题库。
6. 习题库。
7. 结题时附上学习目标达成度分析报告。

项目完成后预期效益

1. 教师团队的职称、学历、年龄结构更加合理，形成一支相对稳定且具有较高教学和学术水平的教师队伍。 2. 完善以现代信息技术为支撑，以提高学生韩语综合应用能力为目标的新的教学模式，大幅度提高教学效率和教学质量。 3. 形成一套科学、实用、规范、严格的课程教学制度体系。 4. 完善已出版的教材，优化教学内容。 5. 完善试题库建设，使命题更加科学合理。 6. 韩语专业四、八级通过率较以前不断有所提高。

6. 经费预算

（注：每门课程建设经费为 3—5 万元。教委部门预算单位经费安排在学校下一年度部门预算内，非教委部门预算单位经费由所在高校自筹解决。）

项 目	金额（万元）
学术活动 参加学术会议	2.3
调研	1.2
购置原版韩国图书资料	0.5
复印资料 等	0.5
小型设备 等	0.5
合计：（大写）五万元	

7. 学校意见

7-1 课程负责人

本人承诺：表中所填内容均真实有效。课程建设期内至少完成一次本课程的主讲任务。

签 字：全龙华

日 期：2017 年 4 月 5 日

7-2 教务处意见

本课程符合申报条件，申报材料已于 年 月 日至 年 月 日
在学校网站上公示。

负责人签字（盖章）：

日 期：

7-3 学校意见

主管校长签字（盖章）：

日 期：